



Conference of the Arab Anti-Corruption and Integrity Network

**“National Anti-Corruption Strategies and the Roles of National Stakeholders”**

Sana’a, Yemen, 26-27 June 2010

مؤتمر الشبكة العربية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد

**“الإستراتيجيات الوطنية لمكافحة الفساد ودور المعنيين في تفعيلها”**

صنعاء، اليمن، 26-27 تموز/يوليو 2010

**قائمة المشاركين**

**List of Participants**

**ALGERIA**

**الجزائر**

**Salima ABDELHAK**

Deputy Director,  
Ministry of Foreign Affairs

**سلمية عبدالحق**

نائب مدير،

وزارة الخارجية

**BAHRAIN**

**البحرين**

**Mamdouh AL-MOUAWIDA**

Head of Public Prosecution,  
Public Prosecution

**ممدوح المعاودة**

رئيس النيابة العامة،

النيابة العامة

**Ahmed AL-DOSERY**

**أحمد الدوسري**

Public Prosecutor,  
Public Prosecution Office

محامي عام،  
النيابة العامة

## DJIBOUTI

## جيبوتي

### Hassan ISSA SULTAN

State General Inspector,  
State Inspection

### حسن عيسى سلطان

المفتش العام للدولة،  
المفتشية العامة

### Nasro HABIB IBRAHIM

State Inspector,  
State Inspection

### نصرو حبيب ابراهيم

مفتش للدولة،  
المفتشية العامة

### Osman ABDI MOHAMED

State Inspector,  
State Inspection

### عثمان عدي محمد

مفتش للدولة،  
المفتشية العامة

### Ali Said ABDOURAHMAN

Advisor to the President,  
The Office of President of the Republic

### علي سعيد عبدالرحمن

مستشار رئيس الجمهورية،  
مكتب رئاسة الجمهورية

## EGYPT

## مصر

### Mohamed Salah ABHMIELA

Head of Planning Sector,  
Administrative Control Authority

### محمد صلاح أبو هميلة

رئيس قطاع التخطيط،  
هيئة الرقابة الإدارية

### Nader NOUR

Legal Coordinator,  
Ministry of State for Administrative

### نادر نور

المنسق القانوني،  
وزارة الدولة للتنمية الإدارية

Development

**Tolson Salem KHAIRY**

Head of Anti-Money Laundering Directorate,  
Public Funds Intelligence,  
Ministry of Interior

**طولسن سالم خيرى**

مدير إدارة مكافحة جرائم غسل الأموال،  
مباحث الأموال العامة،  
وزارة الداخلية

IRAQ

العراق

**Raheem Hasen AL-IGEELI**

Judge, Commissioner,  
Commission of Integrity

**رحيم حسن العكلي**

قاض، المفوض،  
هيئة النزاهة

**Khaled AL-MAMOURY**

Chairman of Panel,  
Commission of Integrity

**خالد المعموري**

رئيس فريق الخبراء،  
هيئة النزاهة

**Muwafaq AL-ABDALI**

Judge,  
Higher Judicial Council

**موفق العبدلي**

قاض،  
مجلس القضاء الأعلى

JORDAN

الأردن

**Abed SHAKHANBEH**

President,  
Anti-Corruption Commission

**عبد الشخانبه**

الرئيس،  
هيئة مكافحة الفساد

**Ali DMOUR**

Judge, Board Member,  
Anti-Corruption Commission

**علي الضمور**

قاض، عضو مجلس الهيئة،  
هيئة مكافحة الفساد

**Khader MACHAL**

Assistant Chief Prosecutor,  
Ministry of Justice

**خضر مشعل**

مساعد رئيس النيابة،  
وزارة العدل

**Bassem MUBAIDIN**

Court Inspector,  
Ministry of Justice

**باسم المبيضين**

مفتش محاكم،  
وزارة العدل

**Abedalelah AL ASSAF**

Prosecutor of the Anti-Corruption  
Commission,  
Ministry of Justice

**عبدالإله العساف**

مدعي عام هيئة مكافحة الفساد،  
وزارة العدل

**Abdelilah AL KURDI**

President of the Bureau,  
Jordanian Ombudsman Bureau

**عبدالإله الكردي**

رئيس الديوان،  
ديوان المظالم الأردني

**LEBANON**

**لبنان**

**George AOUAD**

President of the Central Bureau of Inspection,  
Central Bureau of Inspection

**جورج عواد**

رئيس التفتيش،  
التفتيش المركزي

**Nelly ABI YOUNES**

Judge,  
Court of Audit

**نللي أبي يونس**

قاض،  
ديوان المحاسبة

**Raja ABI NADER**

Judge,  
Ministry of Justice

**رجا أبي نادر**

قاض،  
وزارة العدل

**MOROCCO****المغرب****Abdesselam ABOUDRAR**

President,  
Central Authority for Corruption Prevention

**عبدالسلام أبودرار**

الرئيس،  
الهيئة المركزية للوقاية من الرشوة

**Ahmed SERRAJ AL ANDALOUSSI**

Counselor,  
Ombudsman Office

**أحمد سراج الأندلسي**

مستشار،  
ديوان الظالم

**THE OCCUPIED PALESTINE TERRITORY****الأرض الفلسطينية المحتلة****Ali Khashan**

Minister,  
Ministry of Justice

**علي خشان**

الوزير،  
وزارة العدل

**Mahmoud ABU ALRUB**

President,  
State Audit and Administrative Control Bureau

**محمود أبو الرب**

الرئيس،  
ديوان الرقابة المالية والإدارية

**Rafiq AL NATSHEH**

President,  
Anti-Corruption Commission

**رفيق النتشه**

الرئيس،  
هيئة مكافحة الفساد

**QATAR****قطر****Ali Bin Ftais AL MARRI**

Attorney General,  
Public Prosecution

**علي بن فطيس المري**

النائب العام،  
النيابة العامة

**Firas Sabbar AL HUDAITHY**

Head of International Cooperation

**فiras صبار الحديثي**

رئيس قسم التعاون الدولي،

Department,  
Public Prosecution

النيابة العامة

**Saed Hunaif AL DOSERI**  
Deputy Attorney General,  
Public Prosecution

**سعد حنيف الدوسري**  
وكيل النائب العام،  
النيابة العامة

**Yousif Saif ABUHINDI**  
Head of Public Relations and Media,  
Public Prosecution

**يوسف سيف بوهندي**  
رئيس قسم العلاقات العامة والإعلان،  
النيابة العامة

**Jaber AL ZUKAIBAH**  
Staff Member,  
Public Prosecution

**جابر الزكبية**  
موظف،  
النيابة العامة

**Rashed HAYDAN**  
Staff Member,  
Public Prosecution

**راشد حيدان**  
موظف،  
النيابة العامة

SUDAN

السودان

**Mohamad IBN IDRIS**  
Advisor to the Minister,  
Ministry of Justice

**محمد ابن إدريس**  
مستشار الوزير،  
وزارة العدل

**Pauline RIAK**  
Chair,  
Southern Sudan Anti-Corruption Commission

**بولين رياق**  
الرئيس،  
هيئة مكافحة الفساد في جنوب السودان

SYRIA

سوريا

**Tayssir BADDOUR**

Deputy of the Head of the Institution,  
Inspection and Monitoring Institution

تيسير بدور

معاون رئيس الهيئة،  
الهيئة المركزية للرقابة والتفتيش

TUNISIA

تونس

**Ridha ABDELHAFIDH**

President,  
General Control of Public Services

رضا عبدالحفيظ

الرئيس،  
هيئة الرقابة العامة للمصالح العمومية

YEMEN

اليمن

**Ghazi AL AGHBARI**

Minister,  
Ministry of Justice

غازي الأغبري

الوزير،  
وزارة العدل

**Abdullah AL OFLI**

General Prosecutor,  
Public Prosecution

عبدالله العلفي

النائب العام،  
النيابة العامة

**Abdul Malik AL-ARASHI**

Chairman,  
High Authority for Tender Control

عبدالمك العرشي

رئيس الهيئة العليا،  
الهيئة العليا للرقابة على المناقصات والمزايدات

**Mohammad AL SIYANI**

Deputy,  
Central Organization for Control and Auditing

محمد السيانى

وكيل،  
الجهاز المركزي للرقابة والمحاسبة

**Abdurahman AL ERYANI**

Minister,

عبدالرحمن الإرياني

الوزير،  
وزارة المياه والبيئة

Ministry of Water and Environment

**Mohammed AL KAHLANI**

Member,  
Consultative Council

**محمد الكحلاني**

عضو،  
مجلس الشورى

**Hamdan DAMAJ**

Vice President,  
Yemen Center for Studies and Research

**همدان دماج**

نائب الرئيس،  
مركز الدراسات والبحوث اليمني

**Hassan AL KABOUSS**

President,  
Chamber of Commerce and Industry

**حسن الكبوس**

الرئيس،  
الغرفة التجارية والصناعية

**Mohamed MOGHRAM**

Team Leader,  
Economic and Administrative Reform  
Programme

**محمد مغرم**

رئيس الفريق،  
برنامج الإصلاح المالي والإداري

**Kassem Hassan AL SABRI**

President,  
Court of Public Funds

**قاسم حسن الصبري**

رئيس،  
محكمة الأموال العامة

**Hassan Abou HULAIKA**

President,  
High Tender Board

**محمد أحمد الجنيد**

الرئيس،  
اللجنة العليا للمناقصات والمزايدات

**Mohammed AL FUSAIL**

Consultant,  
Ministry of Legal Affairs

**محمد الفسيل**

مستشار،  
وزارة الشؤون القانونية

**Mohamad Ahmad TABET**

**محمد ثابت**



Board Member,  
High Authority for Tender Control

عضو مجلس إدارة الهيئة،  
الهيئة العليا للرقابة على المناقصات والمزايدات

**Ahmed AL ANISI**

Chairman,  
Supreme National Authority for Combating  
Corruption

أحمد الأنسي  
الرئيس،  
الهيئة الوطنية العليا لمكافحة الفساد

**Bilkis ABU OSBA**

Vice Chairwoman,  
Supreme National Authority for Combating  
Corruption

بلقيس أبو أصبع  
نائب رئيس،  
الهيئة الوطنية العليا لمكافحة الفساد

EXPERTS AND REPRESENTATIVES OF  
REGIONAL AND INTENRATIONAL  
ORGANIZATIONS

الخبراء وممثلي المنظمات الإقليمية والدولية

**Ezzedin AL-ASBAHI**

President,  
Article 13 Alliance

عزالدين الأصبحي  
الرئيس،  
تحالف "المادة 13"

**Hussein HASSAN**

Senior Governance Specialist,  
Research, Monitoring and Governance Unit,  
Social Contract Center

حسين حسن  
الأخصائي الأول،  
فريق الحوكمة ومكافحة الفساد،  
مركز العقد الإجتماعي

**Ahmed ASHOUR**

International Consultant, Professor in  
Alexandria University  
Egypt

أحمد عاشور  
خبير دولي، وأستاذ في جامعة الإسكندرية  
مصر

**Salah AL GHAZALI**

Chairman,

صلاح الغزالي  
رئيس مجلس الإدارة،

Kuwait Transparency Association

جمعية الشفافية الكويتية

**Salah AL HUMAIDI**

صلاح الحميضي

Treasurer

أمين الصندوق،

Kuwait Transparency Association

جمعية الشفافية الكويتية

**Mohamed WEHBE**

محمد وهبه

University Professor

أستاذ جامعي،

Lebanese University

الجامعة اللبنانية

**Yahya HAKIM**

يحيى حكيم

Managing Director,

المدير العام،

Lebanese Transparency Association

الجمعية اللبنانية لتعزيز الشفافية، لافساد

**Azmi SHUAIBI**

عزمي شعيبى

Commissioner for Combating Corruption,

مفوض مكافحة الفساد،

Coalition for Integrity and Accountability  
(AMAN), Transparency Palestine

الائتلاف من أجل النزاهة والمساءلة (أمان)،  
ترانسبرنسبي فلسطين

**Hicham YEHIA**

هشام يحيى

Information officer, Senior Researcher

مسؤول الإعلام، باحث أقدم

Arab Anti-Corruption Organization

المنظمة العربية لمكافحة الفساد

**Said ISSA**

سعيد عيسى

Coordinator,

المنسق،

Article 13 Alliance

تحالف "المادة 13"

**Ghassan MOUKHEIBER**

غسان مخيبر

President,

الرئيس،

Arab Region Parliamentarians Against  
Corruption

برلمانيون عرب ضد الفساد

**Saadi Mohamed ABDULLA**

Treasurer,  
Arab Region Parliamentarians Against  
Corruption

سعدى محمد عبدالله

أمين الصندوق،  
برلمانيون عرب ضد الفساد

**Abdelhamid MAHI BAHY AMAR**

Secretary,  
Arab Region Parliamentarians Against  
Corruption

عبدالحاميد ماهي باهي أعمار

أمين السر،  
برلمانيون عرب ضد الفساد

**Farid ABD AL HALIM**

Board Member,  
Arab Region Parliamentarians Against  
Corruption

فريد عبدالحليم

عضو مجلس إدارة،  
برلمانيون عرب ضد الفساد

**Ahmed SEBAI**

Board Member,  
Arab Region Parliamentarians Against  
Corruption

أحمد سباعي

عضو مجلس إدارة،  
برلمانيون عرب ضد الفساد

**Fathi AL SAKKAF**

Team Leader,  
National Center for Control and Strengthening  
Transparency and Integrity

فتحي السكاف

الرئيس،  
المركز الوطني للرقابة وتعزيز الشفافية والنزاهة

**Hassan Abou HULAIKA**

President,  
Yemeni Center for Transparency and Anti-  
Corruption

حسن أبو حليقة

الرئيس،  
المركز اليمني للشفافية ومكافحة الفساد

**Abulhakim AL SHARJABI**

President,  
Yemeni Institution for the Support of

عبدالحكيم الشرجبي

الرئيس،  
المؤسسة اليمنية لدعم الشفافية والحكم الجيد

Transparency and Good Governance

**Fouzariah NASHER**

President,  
Council of Business Women

فوزرية الناشر  
الرئيس،  
مجلس سيدات الأعمال

**Ahmed JAMAAN**

President,  
Businessmen's Club

أحمد جمعان  
رئيس،  
نادي رجال الأعمال

**Yahya AL-SHARKI**

Executive Director,  
Cultural Development Program Foundation

يحيى الشارقي  
المدير التنفيذي،  
مؤسسة برامج التنمية الثقافية

**Fuad ALSALAH**

Professor,  
University of Sana'a

فؤاد الصلاحي  
أستاذ،  
جامعة صنعاء

**Jean-Bernard BOLVIN**

Project Coordinator,  
French Embassy in Yemen

جون برنارد بولفان  
منسق مشروع،  
السفارة الفرنسية باليمن

**Hannes HECHLER**

Researcher,  
U4 Anti-Corruption Research Center

هانس هشلر  
باحث،  
مركز U4 لبحوث مكافحة الفساد

**Hatem ALY**

Representative and Head of Sub-Regional  
Office for GCC,  
UN Office on Drugs and Crime, UNODC

حاتم علي  
ممثل المنظمة ورئيس المكتب الشبه الإقليمي لدول  
مجلس التعاون الخليجي،  
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة

**Noaman AL-MASOUDI**

نعمان المسعودي

National Focal Point and Consultant,  
UN Office on Drugs and Crime, UNODC

المنسق الوطني والمستشار،  
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة

**Stephanie TEGGEMANN**

Head of Programme,  
Deutsche Gesellschaft für Technische  
Zusammenarbeit (GTZ)

**ستيفاني تيغيمان**  
مدير البرامج،  
الوكالة الألمانية للتعاون الفني

**Marijana TRIVUNOVIC**

Governance Expert,  
Independent Consultant

**ماريانا تريفونوفيتش**  
خبيرة في إدارة الحكم،  
مستشارة مستقلة

**Feri WIBISONO**

Head of Prosecution,  
Corruption Eradication Commission, Indonesia

**فيري ويبيسونو**  
مدير الإدعاء،  
هيئة مكافحة الفساد في أندونيسيا

**Andi SUHARLIS**

Public Prosecutor,  
Corruption Eradication Commission, Indonesia

**أندي سهارليس**  
مدع عام،  
هيئة مكافحة الفساد في أندونيسيا

**Mustafar ALI**

Commissioner, Investigation Director  
Malaysian Anti-Corruption Commission

**مصطفى علي**  
مفوض، مدير قسم التحقيقات  
هيئة مكافحة الفساد في ماليزيا

**Said Sharaf AL-MOSAWI**

Bahrain Representative,  
Arab parliaments Against Corruption

**سيد شرف الموسوي**  
ممثل المنظمة في البحرين،  
منظمة برلمانيون عرب ضد الفساد

**Yusoff ZAINL**

Deputy Director of Investigation,  
Malaysian Anti-Corruption Commission

**يوسف زينل**  
نائب مدير قسم التحقيقات  
هيئة مكافحة الفساد في ماليزيا

**Hassan AL ANSI**

Transparency Project Manager,  
UNDP Yemen

**حسن العنسي**

مدير مشروع الشفافية،  
مكتب برنامج الأمم المتحدة في اليمن

**Martin KREUTNER**

President,  
European Partners Against Corruption, EPAC

**مارتن كروتنر**

الرئيس،  
شبكة الشركاء الأوروبيين ضد الفساد

**Luca CASTELLANI**

Legal Officer, Corruption and Economic Crimes  
Division  
UN Office on Drugs and Crime, UNODC

**لوكا كاستيلاني**

خبير قانوني في قسم الفساد والجرائم الاقتصادية،  
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة

**Manzoor HASSAN**

Director  
Institute of Governance Studies, BRAC  
University, Bangladesh

**منصور حسن**

مدير المعهد،  
معهد دراسات الحكم في جامعة براك، بنغلادش

**Jonathan MURPHY**

Democracy and Rule of Law Consultant,  
Parliamentary Development Initiative in the  
Arab Region,  
Programme on Governance in the Arab  
Region, UNDP

**جونان مورفي**

مستشار في الديمقراطية وحكم القانون،  
مبادرة التنمية البرلمانية في المنطقة العربية،  
برنامج إدارة الحكم في الدول العربية التابع لبرنامج الأمم  
المتحدة الإنمائي

**Valerie SILENSKY**

Senior Advisor, Anti-Money Laundering Unit  
United States Department of State

**فاليري سيلنسكي**

المستشار الرئيس، وحدة مكافحة تبييض الأموال  
وزارة الخارجية في الولايات المتحدة الأمريكية

**Sana'a AL-ATTAR**

Integrity Policy Analyst,  
OECD-MENA Governance Programme

**سناء العطار**

محلل سياسات النزاهة،  
برنامج مينا للإستثمار التابع لمنظمة التعاون والتنمية في  
الميدان الإقتصادي

**Emad ALEMAMIE**

Anti-Corruption Programme Manager,  
UNDP Iraq

**عماد الإمامي**

مدير برنامج مكافحة الفساد،  
مكتب برنامج الأمم المتحدة في العراق

**Arkan EL SEBLANI**

Legal Specialist, Programme on Governance in  
the Arab Region, UNDP

**أركان السبلاني**

الإختصاصي القانوني، برنامج إدارة الحكم في الدول  
العربية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

**Zahra BAZZI**

Programme Associate, Programme on  
Governance in the Arab Region, UNDP

**زهرة بزي**

معاون في البرنامج، برنامج إدارة الحكم في الدول العربية  
التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

**Joelle BASSIL**

Operations Assistant, Programme on  
Governance in the Arab Region, UNDP

**جويل باسيل**

مساعدة لشؤون العمليات، برنامج إدارة الحكم في الدول  
العربية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

**Mohamed TANNIR**

Operations Assistant, Programme on  
Governance in the Arab Region, UNDP

**محمد تنير**

مساعد لشؤون العمليات، برنامج إدارة الحكم في الدول  
العربية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي